



[www.ruibalgames.com](http://www.ruibalgames.com)

Para comentarios o sugerencias escribanos a [juegos@ruibalgames.com](mailto:juegos@ruibalgames.com)

Fabricado por Ruibal S.R.L. Corrales 2444 - Buenos Aires

> ART. 7023

INDUSTRIA ARGENTINA EDICION 2008

# ?

# reglas del juego



# El espíritu del juego

En este juego se ejercitarán sus capacidades y destrezas en el desarrollo de procesos creadores.

**El objetivo principal del juego es que Uds. pasen, sin exigencias, un momento de placer y diversión.** Al mismo tiempo, está diseñado para poner en marcha sus capacidades de aprender, para despertar áreas poco explotadas de sus posibilidades expresivas y para movilizar resortes de la creatividad.

Esta es una propuesta dirigida a revitalizar sus energías en el libre pasatiempo de crear jugando. El juego es una de las etapas en el camino de la creatividad. Jugando se aprende a ser más creativos.

**Los invitamos a acceder al mundo de la fantasía y la imaginación.** Y -de antemano- los felicitamos por lanzarse a crear!

## Cómo se juega

**El juego consiste en crear algo**, un producto simple: concebir el guión de un programa de televisión, personificar una escena de la vida cotidiana, idear una frase ganadora, crear unos giros de danza, darle vida a una canción, completar un cuento, imaginar una campaña publicitaria de un producto inútil, etc. Luego, deberá presentarse el producto ante los demás jugadores. Las áreas son múltiples y abarcan muchos modos de expresión. En las tarjetas se proponen actividades que corresponden a las artes de la comunicación social, escénicas, musicales, literarias y del diseño.

Al finalizar, cada equipo habrá originado una novedad cuyo logro tal vez los asombre. Además, se habrán expresado a través de uno de los canales propuestos por las tarjetas, y lo habrán hecho empleando el potencial creativo disponible en el interior de cada uno y la capacidad de todos de trabajar en equipo.

*Los invitamos a comenzar.*

# Paso preliminar

Proponemos que se designe a uno de los participantes como “**Maestro de Juego**” (Magíster Ludis).

Este tendrá la función de guiar y coordinar los pasos del juego. Puede ser alguien que ya jugó, o alguien que leyó con detenimiento estas instrucciones. O cualquiera que se ofrezca para desempeñar este papel. Por supuesto, también jugará como miembro de un equipo.

(En el final del reglamento ampliamos las consignas para este rol).

# 1er paso:

## División en equipos

Se juega en equipos de 3 a 5 jugadores, excepcionalmente más. No se requiere que todos los equipos tengan el mismo número de integrantes.

Los equipos pueden formarse de dos modos:

a) por elección voluntaria: los que tienen ganas y deciden jugar juntos;

b) por azar: el grupo de participantes se dividirá en diferentes equipos por el siguiente procedimiento. Cada persona deberá escoger un seudónimo, anotarlo en un pequeño papel y colocarlo junto a los demás en un recipiente adecuado.

El Maestro de Juego tomará todos los papeles y conformará, a partir de un criterio arbitrario, grupos de 3 a 5 personas (no es necesario que todos tengan exactamente la misma cantidad de integrantes) y procederá a la lectura de los seudónimos que integran cada equipo. Los demás sólo escucharán, sin darse a conocer; una vez terminada la lectura cada uno deberá rastrear, del modo que quiera, quiénes son sus compañeros de equipo; hecho esto, estarán listos los equipos para comenzar a jugar.

# 2do paso:

## Elección del producto a crear

Las 100 tarjetas, divididas en 5 áreas, cada una con un número y un color específico, contienen la descripción del producto a crear y otras indicaciones: clasificación del área, disciplina, género, tema...

Cada equipo obtendrá tres tarjetas de las que luego seleccionará una según la afinidad con el producto propuesto. Por supuesto no comunicará a los demás jugadores qué producto seleccionó. Estas tres tarjetas serán retiradas, repitiendo 3 veces el siguiente procedimiento: cada equipo, arrojará el dado, para obtener el área de la tarjeta, teniendo en cuenta que cada número (del 1 al 5) corresponde a una de las 5 áreas propuestas y que la sexta cara (el 6) le permite elegir libremente el área de la tarjeta a retirar. Una vez definida el área, utilizará la ruleta para definir el número de tarjeta que debe retirar y donde encontrará las indicaciones del producto a crear.

*Opción: Si Uds. suponen firmemente que modificando alguna de las indicaciones que figuran en la tarjeta lograrán un producto realmente superior, arriésguense a transgredir la consigna, porque la transgresión inteligente y coherente suele ser una característica propia de la creatividad.*

# 3er paso:

## Elaboración del producto

Cada equipo se retirará a elaborar su producto. Todos los equipos se pondrán de acuerdo con respecto al tiempo de elaboración (estimamos en general como conveniente entre 1/2 hora a 1 hora). Todos se comprometerán a cumplir el plazo estipulado.

Las instrucciones necesarias están en la tarjeta. En algunos casos se indica acudir al “Libro de Ayudas”; deberán hacerlo. Todo lo demás tendrán que decidirlo Uds.

## 4<sup>to</sup> paso:

### Presentación de los productos creados

Cumplido el tiempo acordado para la elaboración, el Maestro de Juego convocará a los equipos para que muestren el producto ante el resto de los jugadores. El orden de presentación se determinará haciendo girar la ruleta; cada equipo obtendrá un número y comenzarán de menor a mayor.

Es importante determinar el escenario de las presentaciones. Todos los recursos escénicos son válidos; incluso en los casos en que el producto no sea teatral (cuento, poesía) el equipo podrá imaginar las ambientaciones acordes con el tipo de producto o el tema que va a exponer.

Cada equipo determinará, antes de comenzar la presentación, si es necesario leer la tarjeta que seleccionó.

## 5<sup>to</sup> paso:

### Entrega de los Oscar de la creatividad

Concluidas las presentaciones, comenzará la ceremonia de la **entrega de diplomas** de los Oscar, que será dirigida por el “**Maestro de Juego**”. En principio el juego propone la entrega de algunos premios, pero en cada sesión se puede determinar ampliar los Oscar entregados si los productos creados así lo sugieren.

#### Oscar de la creatividad al “mejor producto”

Para este premio se irán nombrando a cada uno de los equipos, en función del orden de las presentaciones y el resto de los participantes votarán levantando su mano. El equipo que obtenga más votos será galardonado con este Oscar.

#### Oscar de la creatividad al “mejor desempeño masculino”

Para entregar este premio los participantes le propondrán al Maestro de Juego, a viva voz, a 3 ó 4 candidatos y éste someterá a la votación de los participantes la elección del ganador. El que obtenga más votos será galardonado.

#### Oscar de la creatividad al “mejor desempeño femenino”

Para entregar este premio se seguirá el mismo procedimiento que en el caso anterior.

Con el mismo sistema de votaciones se puede proceder, si el grupo de participantes así lo cree conveniente, a la entrega de otros premios. Damos una lista de posibles nominaciones:

#### Oscar de la creatividad a la “mejor puesta en escena”

#### “mejor argumento”

#### “revelación masculina”

#### “revelación femenina”

#### “efectos especiales”

## El maestro de juego

La función del **Maestro de Juego**, además de hacer lo que se explicita en el reglamento general, consiste en aclarar dudas, decidir sobre un conflicto o ante situaciones inéditas, conducir la ceremonia final y hacer entrega de los “Oscar de la creatividad”. En definitiva, él es el que conduce, organiza, y arbitra a lo largo del desarrollo del juego.

## Conductas prohibidas del rol

Este concepto se basa en otro, el “rol supuesto”, acuñado por el Dr. Fidel Moccio para designar las conductas rígidas y estereotipadas que suelen adoptar los jóvenes profesionales porque suponen “que es lo correcto”, ante la falta de experiencia.

Al adaptar este concepto a las técnicas dramáticas sobre creatividad, se observó que era de **gran utilidad**, para eliminar los estereotipos y facilitar la energía creativa mediante su desbloqueo, **hacer que se dramatice lo que no está permitido en el rol o en la profesión** que se trate: matar enfermos (el médico), golpear niños (la maestra jardinera), hacer casas horribles o que se derrumben (los arquitectos).

# CANCIONES A LA PATRIA

---

## Aurora

*letra: H. Quesada y Illia*  
*música: H. Panizza*

Alta en el cielo un águila guerrera,  
audaz se eleva en vuelo triunfal,  
azul un ala del color del cielo,  
azul un ala del color del mar.

8 | Así en la alta aurora irradial,  
punta de flecha el áureo rostro imita  
y forma estela al purpurado cuello,  
el ala es paño, el águila es bandera.

Es la bandera de la patria mía  
del sol nacida que me ha dado Dios;  
es la bandera de la patria mía,  
del sol nacida, que me ha dado Dios;  
es la bandera de la patria mía,  
del sol nacida que me ha dado Dios.

# Marcha de San Lorenzo

*letra: Carlos Benielli*  
*música: Cayetano Silva*

Febo asoma; ya sus rayos  
iluminan el histórico convento;  
tras los muros, sordo ruido,  
oír se deja de corceles y de acero.  
Son las huestes que prepara  
San Martín para luchar en San Lorenzo;  
el clarín estridente sonó  
y la voz del gran jefe  
a la carga ordenó.

Avanza el enemigo  
a paso redoblado,  
al viento desplegado  
su rojo pabellón.  
Y nuestros granaderos,  
aliados de la gloria,  
inscriben en la historia  
su página mejor.

Cabral, soldado heroico,  
cubriéndose de gloria,  
cual precio a la victoria,  
su vida rinde, haciéndose inmortal;  
y allí, salvó su arrojo  
la libertad naciente  
de medio continente,  
¡Honor, honor al gran Cabral!

# TANGOS

---

## Nunca tuvo novio

*letra y música: Enrique Cadícamo, Agustín Bardi.*  
*Ed. Ricordi*

Pobre solterona te has quedado  
sin ilusión, sin fe...  
Tu corazón de angustias se ha enfermado,  
puesta de sol es hoy tu vida trunca.  
Sigues como entonces, releyendo  
el novelón sentimental,  
en el que una niña aguarda en vano  
consumida por un mal de amor.

En la soledad  
de tu pieza de soltera está el dolor.  
Triste realidad  
es el fin de tu jornada sin amor...  
Lloras y al llorar  
van las lágrimas temblando tu emoción;  
en las hojas de tu viejo novelón  
te ves sin fuerza palpitar.  
Deja de llorar  
por el príncipe soñado que no fue  
junto a ti a volcar  
el rímero melodioso de su voz.  
Tras el ventanal,  
mientras pega la llovizna en el cristal  
con tus ojos más nublados de dolor  
soñás un paisaje de amor.

Nunca tuvo novio, ¡pobrecita!  
¿Por qué el amor no fue  
a su jardín humilde de muchacha  
a reanimar las flores de sus años?  
¡Yo, con mi montón de desengaños  
igual que vos, vivo sin luz,  
sin una caricia venturosa  
que en mi pecho haga olvidar mi cruz!

## Los mareados

*letra: E. Cadícamo*  
*música: J. C. Cobián*  
*Ed. Korn*

Rara...  
como encendida  
te hallé bebiendo  
linda y fatal...  
Bebías  
y en el fragor del champán,  
loca, reías por no llorar...  
Pena  
me dio encontrarte  
pues al mirarte  
yo vi brillar  
tus ojos  
con un eléctrico ardor,  
tus bellos ojos que tanto adoré...

Esta noche, amiga mía,  
el alcohol nos ha embriagado...  
¡Qué me importa que se ríen  
y nos llamen los mareados!  
Cada cual tiene sus penas

y nosotros las tenemos...  
Esta noche beberemos  
porque ya no volveremos  
a vernos más...

Hoy vas a entrar en mi pasado,  
en el pasado de mi vida...  
Tres cosas lleva mi alma herida:  
amor... pesar... dolor...  
Hoy vas a entrar en mi pasado  
y hoy nuevas sendas tomaremos...  
¡Qué grande ha sido nuestro amor!...  
Y, sin embargo, ¡ay!,  
mirá lo que quedó...

¡Lo que más bronca me da,  
es haber sido tan gil!

Si hace un mes me desayuno  
con lo que he sabido ayer,  
no era a mí que me cachaban  
tus rebusques de mujer...  
Hoy me entero que tu mamá  
“noble viuda de un guerrero”,  
¡es la chorra de más fama  
que ha pisao la treinta y tres!  
Y he sabido que el “guerrero”  
que murió lleno de honor,  
ni murió ni fue guerrero  
como me engrupiste vos.  
¡Está en cana prontuariado  
como agente ‘e la camorra,  
profesor de cachiporra,  
malandrín y estafador!

Entre todos  
me pelaron con la cero,  
tu silueta fue el anzuelo  
donde yo me fui a ensartar.  
Se tragaron  
vos, “la viuda” y “el guerrero”  
lo que me costó diez años  
de paciencia y de yugar...

¡Chorros!  
Vos, tu vieja y tu papá,  
¡Guarda!  
Cuidensé porque anda suelta,  
si los cacha los da vuelta,  
no les da tiempo a rajar.

¡Lo que más bronca me da,  
es haber estao tan gil!

## La morocha

*letra y música: A. Villoldo, E. Saborido*  
*Ed. Pirovano*

Yo soy la morocha,  
la más agraciada,  
la más renombrada  
de esta población.  
Soy la que al paisano  
muy de madrugada  
brinda un cimarrón.

Yo, con dulce acento,  
junto a mi ranchito,  
canto un estilito  
con tierna pasión,  
mientras que mi dueño  
sale al trotecito  
en su redomón.

Soy la morocha argentina,  
la que no siente pesares  
y alegre pasa la vida  
con sus cantares.  
Soy la gentil compañera  
del noble gaucho porteño,  
la que conserva el cariño  
para su dueño.

Yo soy la morocha  
de mirar ardiente,  
la que en su alma siente  
el fuego de amor.  
Soy la que al criollito  
más noble y valiente  
ama con ardor.

En mi amado rancho,  
bajo la enramada,  
en noche plateada,  
con dulce emoción,  
le canto al pampero,  
a mi patria amada  
y a mi fiel amor.

Soy la morocha argentina,  
la que no siente pesares  
y alegre pasa la vida  
con sus cantares.  
Soy la gentil compañera  
del noble gaucho porteño,  
la que conserva el cariño  
para su dueño.

## Cambalache

*letra y música: Enrique Santos Discépolo*  
*Ed. Korn*

Que el mundo fue y será una porquería  
ya lo sé...  
(¡En el quinientos seis  
y en el dos mil también!).  
Que siempre ha habido chorros,  
maquiavelos y estafaos,  
contentos y amargaos,  
valores y dublé...  
Pero que el siglo veinte  
es un despliegue  
de maldá insolente,  
ya no hay quien lo niegue.

## 10 | Chorra

*letra y música: Enrique Santos Discépolo*  
*Ed. Korn*

Por ser bueno,  
me pusiste a la miseria,  
me dejaste en la palmera,  
me afanaste hasta el color.  
En seis meses  
me comiste el mercadito,  
la casiya de la feria,  
la ganchera, el mostrador...  
¡Chorra!...  
Me robaste hasta el amor...  
Ahura,  
tanto me asusta una mina,  
que si en la calle me afila  
me pongo al lao del botón.

Vivimos revolcaos  
en un merengue  
y en un mismo lodo  
todos manoseaos...

¡Hoy resulta que es lo mismo  
ser derecho que traidor!...  
¡Ignorante, sabio o chorro,  
generoso o estafador!  
¡Todo es igual!  
¡Nada es mejor!  
¡Lo mismo un burro  
que un gran profesor!  
No hay aplazaos  
ni escalafón,  
los inmorales  
nos han igualao.

Si uno vive en la impostura  
y otro roba en su ambición,  
¡da lo mismo que sea cura,  
colchonero, rey de bastos,  
caradura o polizón!...

¡Qué falta de respeto, qué atropello  
a la razón!  
¡Cualquiera es un señor!  
¡Cualquiera es un ladrón!  
Mezclao con Stavisky va Don Bosco  
y “La Mignón”,  
Don Chicho y Napoleón,  
Carnera y San Martín...  
Igual que en la vidriera irrespetuosa  
de los cambalaches  
se ha mezclao la vida,  
y herida por un sable sin remaches  
ves llorar la Biblia  
contra un calefón...  
¡Siglo veinte, cambalache

problemático y febril!...  
El que no llora no mama  
y el que no afana es un gil!  
¡Dale nomás!  
¡Dale que va!  
¡Que allá en el horno  
nos vamo a encontrar!  
¡No pienses más,  
sentate a un lao,  
que a nadie importa  
si naciste honrao!  
Es lo mismo el que labura  
noche y día como un buey,  
que el que vive de los otros,  
que el que mata, que el que cura  
o está fuera de la ley...

## María

*letra y música: C. Castillo, A. Troilo*  
*Ed. Korn*

Acaso te llamaras solamente María...!  
No sé si eras el eco de una vieja canción,  
pero hace mucho, mucho, fuiste  
hondamente mía  
sobre un paisaje triste, desmayado de amor...

El Otoño te trajo, mojando de agonía,  
tu sombrerito pobre y el tapado marrón...  
Eras como la calle de la melancolía,  
que llovía... llovía sobre mi corazón...!

María...!  
En las sombras de mi pieza  
es tu paso el que regresa...

María...!  
Y es tu voz, pequeña y triste,  
la del día en que dijiste:  
“Ya no hay nada entre los dos...”

María...!  
La más mía...! La lejana...!  
Si volviera otra mañana  
por las calles del adiós...!

Tus ojos eran puertos que guardaban ausentes,  
su horizonte de sueños y un silencio de flor...  
Pero tus manos buenas, regresaban presentes,  
para curar mi fiebre, desteñidas de amor...

Un otoño te fuiste, tu nombre era María,  
y nunca supe nada de tu rumbo infeliz...  
Si eras como el paisaje de la melancolía,  
que llovía... llovía, sobre la calle gris.

## Yira... yira

*letra y música: Enrique Santos Discépolo*  
*Ed. Korn*

Cuando la suerte que es grela,  
fayando y fayando  
te largue parao;  
cuando estés bien en la vía,  
sin rumbo, desesperao;  
cuando no tengas ni fe,  
ni yerba de ayer  
secándose al sol;  
cuando rajés los tamangos  
buscando ese mango

que te haga morfar...  
La indiferencia del mundo  
-que es sordo y es mudo-  
recién sentirás.

Verás que todo el mentira,  
verás que nada es amor,  
que al mundo nada le importa...  
¡Yira!... ¡Yira!...

Aunque te quiebre la vida,  
aunque te muerda un dolor,  
no esperes nunca una ayuda,  
ni una mano, ni un favor.

Cuando estén secas las pilas  
de todos los timbres  
que vos apretás,  
buscando un pecho fraterno  
para morir abrazao...

Cuando te dejen tirao  
después de cinchar  
lo mismo que a mí.

Cuando manyés que a tu lao  
se prueban la ropa  
que vas a dejar...

Te acordarás de este otario  
que un día, cansado,  
¡se puso a ladrar!

# BOLEROS

---

## Piel canela

*Letra y música: Bobby Capo*  
*Ed. Sucesos*

Que se quede el infinito sin estrellas  
o que pierda el ancho mar su inmensidad  
pero el negro de tus ojos que no muera  
y el canela de tu piel se quede igual.

14

Si perdiera el arco iris su belleza  
y las flores su perfume y su color  
no sería tan inmensa mi tristeza  
como aquella de quedarme sin tu amor.

Me importas tú y tú y tú  
y solamente tú y tú y tú  
me importas tú y tú y tú  
y nadie más que tú.

Ojos negros piel canela  
que me llegan a desesperar.

Me importas tú y tú y tú  
y solamente tú  
me importas tú y tú y tú  
y nadie más que tú.

## Bésame mucho

*Letra y música: Consuelo Velázquez*  
*Ed. Pamsco*

Bésame,  
bésame mucho,  
como si fuera esta noche la última vez.  
Bésame,  
bésame mucho,  
que tengo miedo a perderte, perderte después.

Bésame,  
bésame mucho,  
como si fuera esta noche la última vez.  
Bésame,  
bésame mucho,  
que tengo miedo a perderte, perderte después.

Quiero tenerte muy cerca,  
mirarme en tus ojos,  
verte junto a mí.  
Piensa que tal vez mañana  
yo ya estaré lejos,  
muy lejos de ti...

Bésame,  
bésame mucho,  
como si fuera esta noche la última vez.  
Bésame,  
bésame mucho,  
que tengo miedo a perderte, perderte después.

## Perfidia

*letra y música: Alberto Domínguez.*  
*Ed. Edami*

Nadie comprende lo que sufro yo  
canto pues ya no puedo sollozar,  
solo temblando de ansiedad estoy  
todos me miran y se van.

Mujer,  
si puedes tu con Dios hablar,  
pregúntale si yo alguna vez  
te he dejado de adorar.

Y al mar,  
espejo de mi corazón,  
las veces que me ha visto llorar  
la perfidia de tu amor...

Te he buscado por doquiera que yo voy,  
y no te puedo hallar,  
para qué quiero otros besos  
si tus labios no me quieren ya besar.

Y tú,  
quién sabe por dónde andarás  
quién sabe qué aventuras tendrás  
qué lejos estás de mí...!

Te he buscado por doquiera que yo voy  
y no te puedo hallar,  
para qué quiero otros besos  
si tus labios no me quieren ya besar.

Y tú,  
quién sabe por dónde andarás  
quién sabe qué aventuras tendrás  
qué lejos estás de mí...!

De mí...!  
De mí...!

## La última noche

*letra y música: Collazo*  
*Ed. Edami*

La última noche que pasé contigo,  
la llevo guardada como fiel testigo  
de aquellos momentos en que fuiste mía  
y hoy quiero borrarla de mi ser.

La última noche que pasé contigo,  
quisiera olvidarla pero no he podido  
la última noche que pasé contigo  
tengo que olvidarla de mi ayer.

Porque te fuiste aquella noche  
porque te fuiste sin regresar  
y me dejaste aquella noche  
como recuerdo de tu traición

La última noche que pasé contigo  
la llevo guardada como fiel testigo  
de aquellos momentos en que fuiste mía  
y hoy quiero borrarla de mi ser.

15



La última noche que pasé contigo,  
quisiera olvidarla pero no he podido  
la última noche que pasé contigo  
tengo que olvidarla de mi ayer.

Porque te fuiste aquella noche  
porque te fuiste sin regresar  
y me dejaste aquella noche  
como recuerdo de tu traición.

## Tú me acostumbraste

16 | *Letra y música: Frank Domínguez*  
*Ed. Edami*

Tú me acostumbraste  
a todas esas cosas,  
y tú me enseñaste  
que son maravillosas.

Sutil llegaste a mí como una tentación  
llenando de ansiedad mi corazón.

Yo no comprendía cómo se quería  
en tu mundo raro y por ti aprendí.

Por eso me pregunto al ver que me olvidaste  
por qué no me enseñaste cómo se vive sin ti.

Por eso me pregunto al ver que me olvidaste  
por qué no me enseñaste como se vive sin ti  
por qué no me enseñaste como se vive sin ti  
por qué no me enseñaste como se vive sin ti.

## Algo contigo

*Letra y música: Chico Novarro*  
*Ed. Pronomusic*

Hace falta que te diga  
que me muero por tener  
algo contigo.

Es que no te has dado cuenta  
de lo mucho que me cuesta  
ser tu amigo.

Ya no puedo acercarme a tu boca  
sin desearla de una manera loca,  
necesito controlar tu vida,  
saber quién te besa y quién te abriga.

Hace falta que te diga  
que me muero por tener  
algo contigo.

Es que no te has dado cuenta  
de lo mucho que me cuesta  
ser tu amigo.

Ya no puedo continuar espiondo,  
día y noche tu llegar adivinando,  
ya no sé con qué inocente excusa  
pasar por tu casa,  
ya me quedan muy pocos caminos  
y aunque pueda parecerte un desatino,  
no quisiera yo morirme sin tener  
algo contigo.

## La pollera colorada

*Letra y música: María Cáseres*

Ay, al son de los tambores  
esa negra se hamaca  
y al sonar de la caña  
va brindando sus amores.

Esa negra Soledad  
la que goza mi cumbia  
esa negra sabe mucho  
y ay, caramba  
con su pollera colorá.

Y por eso le digo  
mi negrita goza oye caramba  
con su pollera colorá  
con su movimiento  
esa morenita hace gozar  
con su pollera colorá.

Con esa risa y con ese pelo alborotado  
con su pollera colorá

Ay cuando la veo  
venir pa'quí venir pa'allá  
con su pollera colorá

Gavilán pío-pío gavilán tao-tao  
oye mamá  
con su pollera colorá  
Ay cuando la canta Soledad  
pues me pongo contento

porque con su movimiento  
respiración ella me da.

Tiene color de canela  
con ritmo sabor a pimienta  
como está de contenta  
con su pollera colorá.

Ay por eso le digo mi negrita goza  
oye caramba  
con su pollera colorá  
Oye caramba  
con su pollera colorá.

Ay cuando la veo  
venir pa'qui venir pa'allá  
con su pollera colorá.  
Con su movimiento  
esa morenita hace gozar  
con su pollera colorá.

Y no me niegues mi morenita ven pa'acá  
Por eso le digo mi negrita goza  
Oye caramba  
con su pollera colorá.

Con su movimiento  
esa morenita hace gozar  
con su pollera colorá.  
Con esa risa y  
con ese pelo alborotado  
con su pollera colorá.

y ten cuidado con el gavilán  
ojo pelado  
con su pollera colorá.

Ay como baila con mi negrita  
qué caray con su pollera colorá.

# PELÍCULAS

---

18 | “Bajo fuego”  
“Calles salvajes”  
“Día de perros”  
“El vengador anónimo”  
“Los gritos del silencio”  
“Halcones de la noche”  
“Licencia para matar”  
“Sol de medianoche”  
“Desaparecido en combate”  
“Escape en tren”  
“Código de silencio”  
“El guerrero solitario”  
“Salvador”  
“Vivir y morir en Los Angeles”  
“Fuga de Nueva York”  
“La chica del tambor”  
“Retroceder nunca, rendirse jamás”  
“Arma mortal”  
“Buscado vivo o muerto”

“Marcado para morir”  
“Acorralada”  
“El hombre sin límites”  
“Territorio enemigo”  
“Héroes del infierno”  
“Dos contra todos”  
“Búsqueda implacable”  
“Duro de matar”  
“Los perros de paja”  
“Armado hasta los dientes”  
“Apocalipsis now”  
“Doce del patíbulo”  
“Desaparecido en acción”  
“El puente sobre el río Kwait”  
“Los perros de la guerra”  
“Pelotón”  
“De mendigo a millonario”  
“Muchacho lobo”  
“El último americano virgen”  
“Fuga al amanecer”  
“La fiesta inolvidable”  
“La danza de los vampiros”

“La pareja despareja”  
“Echale la culpa a Río”  
“Hay una chica en mi cuerpo”  
“Perfume de mujer”  
“Vivan las mujeres”  
“Cliente muerto no paga”  
“Lawrence de Arabia”  
“¿Y dónde está el piloto?”  
“Tres hombres y un biberón”  
“Yo soy tímido pero me defiendo”  
“La loca historia del mundo”  
“Los repodridos”  
“La jaula de las locas”  
“Alto, rubio y con un zapato negro”  
“Hogar dulce hogar”  
“Hannah y sus hermanas”  
“Se me subió la mostaza”  
“Ropa limpia, negocios sucios”  
“Los incorregibles”  
“Por fin me la quité de encima”  
“La tiendita del horror”  
“Días de radio”

“Los dioses deben estar locos”  
“Condición crítica”  
“Un día muy particular”  
“Reencuentro”  
“Doble engaño”  
“El joven Frankenstein”  
“Me sobra una mujer”  
“Tira a mamá del tren”  
“¿Sabés quién viene a cenar?”  
“Mala pata”  
“Como caído del cielo”  
“Cita con el peligro”  
“Quisiera ser grande”  
“Hombre nuevo, vida nueva”  
“Una almohada para tres”  
“El club del terror”  
“Ojalá estuvieras aquí”  
“Los pícaros”  
“Esta loca loca gente”  
“La bella y el campeón”  
“¿Qué he hecho yo para merecer esto?”  
“Mujeres al borde de un ataque de nervios”

“Educando a Arizona”

“El experimento asombroso”

“Los irrompibles”

“Ahora me toca a mí”

“Travesuras de un dictador”

“Gracias a Dios es viernes”

“Eternamente amigas”

“Amigos íntimos”

“Las cosas del querer”

“El cielo se equivocó”

“El último soltero”

“Negocios de familia”

“Mira quién habla”

“La mujer de la próxima puerta”

“Solos en la madrugada”

“Gente como uno”

“Perdidos en la noche”

“La fuerza del cariño”

“Un largo camino a casa”

“Atrapado sin salida”

“Regreso sin gloria”

“Te amaré en silencio”

“Me quieren volver loca”

“Meteoro”

“Secretos de diván”

“El ilusionista”

“Viviendo con mi ex”

“Secreto en la montaña”

“El plan perfecto”

“La casa del lago”

“El diablo viste a la moda”

“La joya de la familia”

“La guerra de los mundos”

“Charlie y la fábrica de chocolates”

“Plan de vuelo”

“La leyenda del tesoro perdido”

“La caída”

“El aviador”

“La intérprete”

“La ciudad del pecado”

“Soy leyenda”

“Antes de partir”

“Muerte en un funeral”

“Sin lugar para los débiles”

“Viaje al centro de la tierra”

“Juegos de poder”

“El fin de los tiempos”

“El nido vacío”

“Una noche en el museo”

“La familia del futuro”

“Diamante de sangre”

“Seduciendo a un extraño”

“Letra y música”

“La vida de los otros”

“La pasión de Cristo”

“Los increíbles”

“El día después de mañana”

“El retorno del rey”

“El último samurai”

“Alguien tiene que ceder”

“El espanta tiburones”

“La terminal”

“21 gramos”

“El gran pez”

“La sonrisa de Mona Lisa”

“Océano de fuego”

“Perdidos en Tokio”

“Diarios de motocicleta”

“Eterno resplandor de una mente sin recuerdos”

“La ventana secreta”

“Héroes”

“La Maldición del Perla Negra”

“Atrápame si puedes”

“El hombre araña”

“La era del hielo”

“La gran estafa”

“Una mente brillante”

“Mi gran casamiento griego”

“La familia de mi novia”

“Lo que ellas quieren”

“La momia”

“Límite vertical”

“Belleza americana”

“Gladiador”

“Una tormenta perfecta”

“Sexto sentido”

“El coleccionista de huesos”

“Mi mascota es un monstruo”

“Noches de tormenta”

“Espejos siniestros”

“Amores perros”

“El novio de mi madre”

“Las hermanas Bolena”

“Tres son multitud”

“Cuando un extraño llama”

“El efecto mariposa”

“Escándalo”

“Danza con lobos”

“La edad de la inocencia”

“Sensatez y sentimientos”

“Contra viento y marea”

“Pandillas de Nueva York”

“La boda de mi mejor amigo”

“Siete años en el Tíbet”

“Quédate conmigo”

“Escuela de rock”

“Amenaza virtual”

“Ángel negro”

“Pensamiento mortales”

“El jardín de la alegría”

“Asesino a sueldo”

“El hombre bicentenario”

“Locademia de medicina”

“Noches íntimas”

“Daño colateral”

“El hombre de gris”

“De ladrón a policía”

“Hechizo de un beso”

“El pasado no muere”

“El regreso del hombre invisible”

“Mentiroso, mentiroso”

“La playa”

“El abogado del diablo”

# REFRANES

“La mujer del ciego, ¿para quién se pinta?”

“Lo mal adquirido jamás se aprovecha”

“Prestar plata, es comprar disgustos”

“Todo el que vive del juego, anda a la pesca de un bobo”

“A caballo regalado, no se le miran los dientes”

“Cuando es de oro la ganzúa, de vidrio es la cerradura”

“Muchas manos en un plato, hacen mucho garabato”

“Se llama zoncera tropezar dos veces con la misma piedra”

“No es nada, dijo el zorrino, cuando se ahogaba en el río”

“No hay que gastar pólvora en chimangos”

“A cada santo su día”

“Mas largo que insulto de tartamudo”

“Salga pato o gallareta, ave lo mismo ha de ser”

“Escoba nueva siempre barre bien”

“No hay comedido que salga bien”

“Es zonzo el cristiano macho, cuando el amor lo domina”

“No me hagas reír, que tengo el labio partido”

“Dios castiga sin rebenque y aprieta pero no ahorca”

“El que por su gusto padece, pagan sus ojos llorando”

“Difícil que el chanco vuele”

“El miedo no es zonzo”

“No ha de ser tan fiero el león como lo pintan”

“No hay lazo que no reviente, ni argolla que no se gaste”

“Yo se hacerme el chanco rengo, cuando la cosa lo exige”

“Todos toman naranjada, y el pobre naranjo, nada”

“Al que quiere celeste, que le cueste”

“Qué más quiere el pato, sino que le echen al agua”

“Nunca faltan encontrones cuando un pobre se divierte”

“Entre muchos comilones, alguno ha de pasar hambre”

“Cada chanco a su chiquero”

“El que nació para chicharra tiene que morir cantando”

“No hay como susto a tiempo, para refrescar a un mamo”

“El que se tiene por hombre, donde quiera hace pata ancha”

“Cuando la limosna es grande, hasta el santo desconfía”

“Son campanas de palo las razones de los pobres”

“Gaviota que se llena, vuela”

“No se agrandan los petisos, ni a los chanchos les salen plumas”

“No hay que dar por el pito, más de lo que el pito vale”

“En la cancha se ven los pingos”

“Quien anda en pagos ajenos, debe ser manso y prudente”

“El que hace treinta, hace treinta y una”

“La ley se hace para todos, pero sólo al pobre rige”

“No pinta quien tiene ganas, sino quien sabe pintar”

“Al que nace barrigón es al ñudo que lo fajen”

“No hay matrero que no caiga, ni arisco que no se amanse”

“Hasta la hacienda bagual caí al jagüel con la seca”

“Aquel que defectos tenga, disimule los ajenos”

“Viento del este, agua como peste”

“La culpa no la tiene el chanco, sino quien le da de comer”

“La ocasión es como el fierro, se ha de marchar caliente”

“De un lado para otro como mirada de loco”

“Agarrate Catalina, que vamos a galopar”

“El primer cuidado del hombre, es defender su pellejo”

“Más cuesta aprender un vicio, que aprender a trabajar”

“Más conocido que la ruda”

“No por mucho madrugar, amanece más temprano”

“Me sobra caballo para esa carrera”

“Se le quemaron los libros”

“La mejor carne se la comen los perros”

“Queriendo todo se alcanza”

“Vaca que cambia querencia, se atrasa en la parición”

“A Creíque y a Penséque los metieron en cana”

“Porque te quiero te aporreo”

“El vivo vive del zonzo, y el zonzo de su trabajo”

“Le debe a cada santo una vela”

“Más aburrido que bailar con la hermana”

“No está muerto quien pelea”

“Siempre sirven las sombras para distinguir la luz”

“Salió vendiendo almanaques”

“No vale mirar las piedras después que se ha tropezado”

“Más desconfiado que tero rengo en cancha de bochas”

“Más largo que esperanza de pobre”

“¿Quién va a enseñarle al zorro lo que son gallinas?”

“No me apure si me quiere sacar bueno”

“El que se va sin que lo echen, vuelve sin que lo llamen”

“Aprovechate gaviota que no te verás en otra”

“Más chato que cinco de queso”

“No es chicha ni limonada”

“No es rico quien tiene mucho, sino quien sabe tener”

“Entre bueyes no hay cornadas”

“Yerba mala nunca muere”

“Perdido como rengo en tiroteo”

“Un tropezón no es caída”

“Se alzó como leche hervida”

“Si una moza quiere a dos, -No es tonta sino advertida- Si una vela se apaga, la otra queda encendida”

“Cuando un burro rebuzna, el otro se calla”

“Mala tos le sienta al gato”

“El ladrón cree que todos son de su condición”

“El que dice lo que quiere, oye lo que no quiere”

“El que mucho habla, mucho yerra”

“El que cree que se muere, se muere”

“El que se mete a redentor, sale crucificado”

“El tiempo es oro, y el silencio es plata”

“Árbol que crece torcido, ya nunca se lo endereza”

“Cada cual se agarra con las uñas que tiene”

“Curdela como el mes de enero: no tiene un día fresco”

“En una tropa grande, nunca falta un buey corneta”

“Calumnia, calumnia, que algo quedará”

“Ahora va a resultar, que el colchón no tiene lana”

“Seco como lengua de loro”

“Cortito como pata de chanco”

“Quedaron desparramaos, como hormiguero patiáu”

“Sin nada adentro, como raviol de fonda”

“Se quedó blanco, como talón de negro”

“Linda boca para juar al sapo, con tortas fritas”

“No arrugue que no hay quien planche”

“Arrugó como tul mojado”

“No hay mal que por bien no venga, lo dijo una vieja renga”

“Cada lechón a su teta, es el modo de mamar”

“Va en gustos decía una vieja, y se tragó una alpargata”

“Al que Dios no le da hijos, el diablo le da sobrinos”

“Al que con lo ajeno se viste, en la calle lo desnudan”

“Prudencia no es cobardía”

“Los que no saben guardar, son pobres aunque trabajen”

“Secreto en reunión, es mala educación”

“Si por mí se ha despertado, puede seguir durmiendo”

“Tiene más empujones que mostrador de boliche”

“Todos son muy honrados, pero el poncho no aparece”

“¿Y qué hacemos con la foto, si la novia está en París?”

“La sogá se corta por lo más delgado”

“Pueblo chico, infierno grande”

“No hay peor cuña que la de un mismo palo”

“Poniendo estaba la gansa, que era gorda y era mansa”

“Primero la obligación, y después la devoción”

“¡Qué hazaña matar a una araña con una caña!”

“Le llora la vista al tigre, cuando la presa está cerca”

“Mal de muchos consuelo de truchos”

“Más estirado que ojal de camiseta”

“El que se fue a Sevilla, perdió su silla”

“Fiera como susto a medianoche”

“Lo chorearon como a gallina dormida”

“Sucia como toalla de cantina”

“Más golpeada que rodilla de zapatero”

“Se dice el pecado, pero no el pecador”

“Seguidor como perro de sulky”

“Perdido como turco en la neblina”

“Tanto tienes, tanto vales”

“¿Tenés frío? Tapate con el sobretodo de tu tío”

“Tiene razón, pero marche preso”

“Disparar no es cobardía, sino tener ligereza en las piernas”

“Dime con quién andas y te diré quién eres”

“De poeta, médico y loco, todos tenemos un poco”

“Desconfían, como gallo tuerto”

“Siempre que llovió, paró”

“Deje la bola rodar, que algún día ha de parar”

“Chancho limpio, nunca engorda”

“Cuando hay hambre, no hay pan duro”

“Hasta el pelo más delgado, hace su sombra en el suelo”

“Cayó como peludo de regalo”

“Cada uno sabe donde le aprieta el zapato”

“Cada maestrillo con su librillo”

“Panza llena, corazón contento”

“Aramos, dijo el mosquito, sentado en la aspa del buey”

“Al mejor cazador se le escapa la liebre”

“Feo como una venganza”

“Más aburrido que viernes santo”

“Ando como balero tapao: no emboco ni una”

“Cuando uno anda en la mala, orinando se saca la cadera”

“Áspero como rallador de queso”

“Se puso ancho, como alpargata de gordo”

“Lo que falta, que entre gitanos nos leamos la mano”

“Más nervioso que milanesa de boliche”

“Mandón, como capataz de tropa”

“Duro, como alpargata en la lluvia”

“Más viejo que el agujero del mate”

“Triste como lechuza de panteón”

“Lo tienen más calado que a sandía verde”

“Para morir no hay como estar vivo”

“Puede ser que tronando llueva”

“Qué cruz dijo la vieja y era un palo de teléfono”

“No tiene uñas para guitarrero”

“Como fotógrafo trepao a un techo, ‘toma’ de arriba”

“Otra cosa es con guitarra”

“Estirado como perro al sol”

“Los cuernos y la dentadura postiza, molestan sólo al principio”

“Donde menos se piensa salta la liebre”

“El ojo del amo, engorda al ganado”

“El que tiene tienda, que la atienda”

“El pez por la boca muere”

“A otro perro con ese hueso”

“Aquí el que no corre, vuela”

“Andá a cantarle a Gardel”

“Cría cuervos y te sacarán los ojos”

“Dio con la horma de su zapato”

“¡De dónde yerba! si es puro palo”

“Sobre gustos no hay nada escrito”

“Del árbol caído todos hacen leña”

“Cada cual cuenta la feria, según le haya ido en ella”

“Cada loco con su tema”

“Patinando como zapallo en carro”

## De los autores a los jugadores

Este es un juego diseñado por Jorge Sarquis, Carlos Martínez Bouquet y Álvaro San Sebastián, como una de las actividades de experimentación y transferencia de **POIESIS “Centro de Investigaciones Interdisciplinarias sobre Creatividad en Arquitectura y Diseño”**, con sede en la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo (FADU) de la Universidad de Buenos Aires (UBA), y producido por la empresa **Ruibal S.R.L.** Su realización es una manera de ofrecer a la sociedad un producto que transfiera y aproveche algunos hallazgos de estas investigaciones.

**¿Por qué un juego?** Porque si bien hemos publicado en distintos medios los productos de nuestros estudios, el diseño de un juego nos pareció el camino más idóneo y eficaz para que un mayor número de personas, de una manera poco exigente y divertida, pusieran en movimiento sus aspectos creativos, tantas veces desatendidos, postergados o limitados por las urgencias de la vida cotidiana y la ausencia de posibilidades para su expresión.

**Los aspectos lúdicos de la vida han constituido, desde el inicio de las formaciones culturales, uno de los medios necesarios y más eficaces para aprender, enseñar y crear, en definitiva para crecer.** No puede resultar extraño, entonces, que hayamos elegido el juego para ejercitar la creatividad sin tensiones, con alegría y placer.

### **POIESIS:**

“Centro De Investigaciones Interdisciplinarias sobre Creatividad en Arquitectura y Diseño”

<http://www.centropoiesis.org>

<http://www.fadu.uba.ar/poiesis.html>

## Los autores:

Jorge  
Sarquis:

arquitecto UNC 1965;  
investigador UBA (1985/2008)  
y CONICET (1985/2008);  
doctor en Arquitectura FADU  
de la UBA.  
Director del Centro Poiesis.

Carlos  
Martínez Bouquet:

médico UBA 1955;  
psicoanalista  
y psicodramatista.

Álvaro  
San Sebastián:

arquitecto FADU/UBA 1980,  
psicólogo social 1984;  
investigador UBA (1988/2004).